

Miguel-Ángel Tavera-Gaona

TAALEN Spaans

TRAINING VAN BEGRIP EN ANTWOORD

uitgeverij
coutho

Voorwoord bij de tweede, herziene druk

In deze tweede, herziene druk van *Taaltempo Spaans* zijn de inleiding, de toelichting en de kaders boven de oefeningen veranderd. De oefeningen zelf zijn gelijk gebleven.

Om de stof van de oefeningen inzichtelijker te maken, zijn in de kaders boven de oefeningen alleen de nieuwe grammaticale elementen vermeld, met een voorbeeld bij ieder onderdeel. In een overzicht voor in het boek staat vanaf welke oefening een bepaald grammaticaal element getraind wordt.

Omdat *Taaltempo Spaans* gericht is op de spreektaal komen drie tijden niet in de oefeningen voor: *de pretérito anterior* van de aantoonende wijs, en de *futuro imperfecto* en de *futuro perfecto* van de aanvoegende wijs.

Het gebruik van alle andere werkwoordstijden en grammaticale elementen kunnen cursisten thuis of in de les trainen met dit boek. Ik hoop dat velen er met plezier mee zullen werken.

Miguel-Ángel Tavera-Gaona
Voorjaar 2011

In de tweede oplage (2017) zijn aanduidingen van het ERK-niveau toegevoegd.

Inhoud

Inleiding	7
Praktische aanwijzingen voor de cursist thuis	9
Overzicht van onderwerpen per oefening	10
De afdekkaart	14
Ejercicios	15

Inleiding

Voor de meeste mensen die een taal leren, is spreekvaardigheid het belangrijkste leerdoel. Bijna alle moderne methodes zijn dan ook communicatief opgezet. Toch blijken veel taalleerders, zelfs na jaren studie, moeite te hebben met het geven van een vlotte en adequate reactie op een vraag of opmerking. Zij verliezen veel tijd met het begrijpen of met het vertalen naar de moedertaal en vervolgens met het zoeken naar de juiste vorm. De reactietijd wordt daardoor te lang, waardoor een gesprek maar moeizaam verloopt.

De communicatieve methodes geven vaak te weinig oefenstof om de vaardigheden van begrijpen en antwoorden te automatiseren. Bovendien ontwikkelen studenten op den duur vaak strategieën om moeilijke grammaticale vormen te omzeilen. *Taaltempo Spaans* is erop gericht om het gebruik van de grammatica, óók de moeilijkere elementen, te automatiseren. Het niveau wordt geleidelijk opgevoerd, waardoor de cursist als vanzelf leert schakelen tussen enkelvoud en meervoud, tussen mannelijk en vrouwelijk, tussen verschillende werkwoordstijden en tussen de aantoonende en de aanvoegende wijs. In de oefeningen worden nieuwe grammaticale elementen getraind, terwijl de elementen uit de voorgaande oefeningen worden herhaald.

Bij de oefeningen staat met een pictogram aangegeven welk niveau ze overwegend hebben volgens het Europees Referentiekader (ERK). De oefeningen beginnen op niveau A1 en lopen op tot B2, met aan het eind enkele uitstapjes naar niveau C1. De niveaus zijn toegekend op basis van de uitwerking van de ERK-niveaus door Instituto Cervantes in het Plan Curricular (cvc.cervantes.es).

Elke oefening bestaat uit twee delen, deel A en deel B.

In deel A worden vooral werkwoorden en voornaamwoorden geoefend. Hierbij is een streeftijd aangegeven waarbinnen de vragen beantwoord moeten worden.

In deel B staan de grammaticale vormen meer in een context. Er zijn vragen met zelfstandige naamwoorden die in de antwoorden herhaald of vervangen moeten worden. De antwoorden kunnen zowel bevestigend als ontkennend zijn. Bij deel B is geen streeftijd gegeven, omdat er vaak meerdere antwoorden mogelijk zijn.

Taaltempo Spaans is zowel thuis als in de les inzetbaar: individueel, in tweetallen of in groepen. Thuis kunnen cursisten (hardop) trainen om het eigen tempo op te voeren. Doordat de antwoorden achter elke vraag staan, worden fouten meteen gecorrigeerd.

In de les kan de docent vragen stellen om te toetsen of grammaticale structuren tot de actieve kennis behoren. Soms zijn maar een paar vragen per bladzijde nodig. Maar de cursisten kunnen ook in groepjes van twee oefenen, waarbij de ene cursist vragen aan de ander stelt uit het boek. De docent fungeert dan als vraagbaak en corrigeert verder de uitspraak in de verschillende groepjes.

Praktische aanwijzingen voor de cursist thuis

- Zorg ervoor dat je een kookwekker, stopwatch of horloge bij de hand hebt.
- Bedek met de afdekkaart de rechterkolom van de oefening.
- Lees de eerste vraag uit de linkerkolom hardop voor en geef vervolgens, ook hardop, antwoord.
- Schuif de kaart een regel naar beneden en controleer het antwoord. Maak zo een oefening af. Herhaal de oefening tot je hem op tempo en zonder fouten kunt doen.
- Aan het eind van deel A van iedere oefening staat de streeftijd. Als het je lukt de oefening correct uit te voeren binnen deze tijd, is het gebruik van de grammaticale elementen geautomatiseerd. Er is sprake van automatisme als je niet meer vertaalt naar je moedertaal.
- Onder deel B van iedere oefening staat geen streeftijd: hier zijn meerdere antwoorden mogelijk. Probeer ook hier door herhaling het tempo op te voeren en je eigen ritme te creëren.

Overzicht van nieuwe onderwerpen per oefening

Ejercicio 1 página 15

Presente	Onvoltooid tegenwoordige tijd (ott)	soy, trabajo, estudio
----------	-------------------------------------	-----------------------

Pronombre reflexivo	Wederkerend voornaamwoord	me llamo, se llama
---------------------	---------------------------	----------------------------------

Pronombre o adjetivo posesivo	Bezittelijk voornaamwoord	mi novio, tu amiga
-------------------------------	---------------------------	----------------------------------

Ejercicio 2 página 18

Pronombre indefinido	Onbepaald voornaamwoord	uno, ninguno, alguno
----------------------	-------------------------	----------------------

Ejercicio 3 página 21

Pronombre complemento indirecto	Voornaamwoord als meewerkend voorwerp	me gusta, te doy
---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------

Ejercicio 4 página 24

Perífrasis verbal	<i>Combinatie van een ver-voegd werkwoord met een infinitief</i>	sé hablar Inglés, voy a tomar
-------------------	--	---

Verbo auxiliar modal	Modaal hulpwerkwoord	quiero llamar, prefiere pagar
----------------------	----------------------	---

Pronombre demostrativo	Aanwijzend voornaamwoord	este, esas, aquel
------------------------	--------------------------	-------------------

Ejercicio 5 página 27

Estar + participio	Estar + voltooid deelwoord	están cansados , está cerrada
--------------------	----------------------------	--

Ejercicio 7 página 36

Pasiva refleja	Lijdende vorm met 'se'	se siente, se produce
----------------	------------------------	-----------------------

Ejercicio 8 página 40

Gerundio	Gerundium (<i>vgl. de Engelse ing-vorm</i>)	estoy estudiando , está trabajando
----------	---	---

Ejercicio 9 página 45

Pronombre complemento directo	Voornaamwoord als lijdend voorwerp	lo compro, la puede reservar
-------------------------------------	---------------------------------------	---

Ejercicio 10 página 50

Pretérito perfecto	Voltooid tegenwoordige tijd (vtt)	he terminado, ha hecho
--------------------	--------------------------------------	---

Pronombre recíproco	Wederkerig voornaamwoord	nos hemos encontrado, os habéis escrito
------------------------	-----------------------------	---

Ejercicio 11 página 55

Imperativo	Gebiedende wijs	diga, sírvame
------------	-----------------	---------------

Ejercicio 13 página 63

Pretérito indefinido	Onvoltooid verleden tijd (ovt) I	gané, perdió, visitó
-------------------------	-------------------------------------	----------------------

Ejercicio 15 página 74

Pretérito imperfecto	Onvoltooid verleden tijd (ovt) II	trabajaba, vivía, producían
-------------------------	--------------------------------------	--------------------------------

Ejercicio 17 página 86

Pretérito pluscuamperfecto	Voltooid verleden tijd (vvt)	había imaginado, habíamos dado
-------------------------------	---------------------------------	---

Ejercicio 18 página 91

Pronombre o adjetivo numeral ordinal	Rangtelwoord	primero/a, segundo/a, tercero/a
--	--------------	---------------------------------------

Ejercicio 19 página 97

Futuro	Onvoltooid tegenwoordige toekomstige tijd (ottt)	tendré, podréis, dirá
--------	---	--------------------------

Ejercicio 20 página 102

Condicional	Onvoltooid verleden toekomstige tijd (ovtt)	sería, vendría, habría
-------------	--	---------------------------

Ejercicio 22 página 112

Futuro perfecto	Voltooid tegenwoordige toekomstige tijd (vttt)	habrá comido, habrán llegado
-----------------	---	---

Ejercicio 23 página 116

Condicional perfecto	Voltooid verleden toekomstige tijd (vvtt)	habrían llamado, habrían ido
-------------------------	--	---

Ejercicio 24 página 120

Pronombre relativo	Betrekkelijk voornaamwoord	dice que , fuimos donde
-----------------------	-------------------------------	--

Ejercicio 25 página 124

Presente de subjuntivo	Ott van de aanvoegende wijz	que sufra s, quiero que hablen
Oración subordinada nominal	Nominale bijzin	no pienso que me comprenda , no veo que esté mejor

Ejercicio 28 página 137

Pretérito perfecto de subjuntivo	Vtt van de aanvoegende wijz	te hayas callado, lo haya olvidado
-------------------------------------	--------------------------------	---

Ejercicio 29 página 143

Pretérito imperfecto de subjuntivo	Ovt van de aanvoegende wijs	quería que fueras , no me gustaría que comiéramos juntos
------------------------------------	-----------------------------	---

Ejercicio 30 página 148

Pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo	Vvt van de aanvoegende wijs	hubieses aceptado, fue sorprendente que lo hubiéramos descubierto
--	-----------------------------	--

Ejercicio 31 página 153

Oración subordinada adverbial	Bijwoordelijke bijzin	irá cuando haya terminado , nos dejarán entrar aunque lleguemos tarde
-------------------------------	-----------------------	---

Ejercicio 33 página 163

Exclamativa	Uitroep	¡ojalá vuelva!, ¡quédate!
Interjección	Tussenwerpsel	¡oh!, ¡eh!

Ejercicio 34 página 169

Estilo indirecto	Indirecte rede	dicen que han acabado, pregunta si ya cerraron
------------------	----------------	--

De afdekkaart

2,5 - 3 minutos

Streeftijd voor bovenstaande oefening.

sí, // no, no

// Staat tussen antwoorden die beide goed zijn. Hier:

1. Sí, voy a salir.
2. No, no voy a salir.

(no)

Woorden tussen haakjes zijn facultatief.

/ Staat tussen twee vormen die beide goed zijn. Hier:

novio/a

novio novia

estos/as

estos estas

yo fuera / fuese

yo fuera yo fuese

(.....)

Vul hier zelf wat in.

{!}

Geef antwoord in de gebiedende wijs.

{!!}

Geef als volgt antwoord:

Zinnen met ¡*Oh!* antwoorden met *ojalá*
+ subjuntivo (uitroepzin).

Zinnen met ¡*Eh!* antwoorden met *quizás*
+ subjuntivo (twijfelzin).

Met de kaart de antwoorden afdekken en na elk antwoord één regel naar beneden schuiven voor controle.

Ejercicios

Ejercicio 1

Presente	Onvoltooid tegenwoordige tijd (ott)	soy, trabajo, estudio
Pronombre reflexivo	Wederkerend voornaamwoord	me llamo, se llama
Pronombre o adjetivo posesivo	Bezittelijk voornaamwoord	mi novio, tu amiga

A1

A

¿eres?	soy
¿y él?	es
¿y ella?	es
¿sois?	somos
¿y ellos?	son
¿y tú?	soy
¿trabajas?	trabajo
¿y él?	trabaja
¿y vosotros?	trabajamos
¿estudias?	estudio
¿y él?	estudia
¿y ellas?	estudian
¿somos?	sois // son
¿soy?	eres // es
¿y usted?	soy
¿(usted) se llama?	me llamo
¿estudiáis?	estudiamos
¿trabajáis?	trabajamos
¿y ellos?	trabajan
¿(usted) estudia?	estudio
¿y ustedes?	estudiamos

1 minuto

¿eres holandés?	sí, // no, no soy holandés
¿y él?	(no) es holandés
¿y ella?	(no) es holandesa
¿cómo te llamas?	me llamo María // (.....)
¿y ella?	se llama Marta // (.....)
¿sois de Ámsterdam?	sí, // no, no somos de Ámsterdam
¿y ellos?	(no) son de Ámsterdam
¿sois alemanes?	sí, // no, no somos alemanes
¿y ellos?	(no) son alemanes
¿eres de Rotterdam?	sí, // no, no soy de Rotterdam
¿y ella?	(no) es de Rotterdam
hola, ¿cómo te llamas?	me llamo Pedro // (.....)
¿trabajas en Rotterdam?	sí, // no, no trabajo en Rotterdam
¿y él?	(no) trabaja en Rotterdam
¿trabajáis juntos?	sí, // no, no trabajamos juntos
tú eres Javier, ¿verdad?	sí, // no, no soy Javier
¿cómo se llama él?	se llama Pedro // (.....)
¿es usted de Madrid?	sí, // no, no soy de Madrid
¿y ella?	(no) es de Madrid
¿(usted) estudia o trabaja?	estudio // trabajo
¿y ella?	estudia // trabaja
¿es usted español?	sí, // no, no soy español
Fernando es argentino, ¿verdad?	sí, // no, no es argentino
¿y sus padres?	(no) son argentinos
hola, me llamo Ana, ¿y tú?	me llamo José // (.....)
y tu amigo, ¿cómo se llama?	se llama Víctor // (.....)
¿Pedro es francés?	sí, // no, no es francés
¿Juana es holandesa?	sí, // no, no es holandesa
¿estudias contabilidad?	sí, // no, no estudio contabilidad
¿y ella?	(no) estudia contabilidad
¿trabajas en construcción?	sí, // no, no trabajo en construcción
¿y él?	(no) trabaja en construcción
¿ustedes son de Colombia?	sí, // no, no somos de Colombia

¿trabajan en Holanda?	sí, // no, no trabajamos en Holanda
soy holandés, ¿y tú?	sí, // no, no soy holandés
¿y tus amigos?	(no) son holandeses
¿eres de Sevilla?	sí, // no, no soy de Sevilla
¿y tu amiga?	(no) es de Sevilla
¿estudiáis en Ámsterdam?	sí, // no, no estudiamos en Ámsterdam
¿y ella?	(no) estudia en Ámsterdam
¿es usted sueco?	sí, // no, no soy sueco
¿trabaja (usted) en Holanda?	sí, // no, no trabajo en Holanda
¿y ella?	(no) trabaja en Holanda
¿estudiáis holandés?	sí, // no, no estudiamos holandés
¿eres latinoamericano?	sí, // no, no soy latinoamericano
¿sois amigos?	sí, // no, no somos amigos
tú eres Carmen, ¿verdad?	sí, // no, no soy Carmen
y él, ¿es tu amigo?	sí, // no, no es mi amigo
¿es tu novio?	sí, // no, no es mi novio
¿él es español?	sí, // no, no es español
¿cómo se llama?	se llama Pedro // (.....)
¿trabajas en periodismo?	sí, // no, no trabajo en periodismo

Ejercicio 2

Pronombre indefinido	Onbepaald voornaamwoord	uno, ninguno, alguno
-------------------------	----------------------------	----------------------

A1

A

¿estás?	estoy
¿está?	está
¿estáis?	estamos
¿trabajas?	trabajo
¿y él?	trabaja
¿estudias?	estudio
¿y ella?	estudia
¿vas?	voy
¿y él?	va
¿vais?	vamos
¿usted es?	soy
¿y ustedes?	somos
¿ves?	veo
¿y él?	ve
¿y vosotros?	vemos
¿vivís?	vivimos
¿vives?	vivo
¿y ella?	vive
¿hay?	hay
¿está?	está
¿queda?	queda
¿van?	van
¿y yo?	vas // va
¿sigo?	sigues // sigue
¿seguimos?	seguís // siguen
¿quieres?	quiero
¿y él?	quiere
¿usted busca?	busco
¿y él?	busca
¿y ellos?	buscan

¿llamas?
¿y vosotros?

llamo
llamamos

1,5 minutos

A1 B

¿cómo estás?
¿y ella?
¿trabajas aquí?
¿y él?
¿estudias en la universidad?

estoy bien // (.....)
está bien // (.....)
sí, // no, no trabajo aquí
(no) trabaja aquí
sí, // no, no estudio en la
universidad

¿en qué hotel estás?
¿y él?
¿vive (usted) en Madrid?
¿y ella?
¿vivís en Nimega?
¿qué haces, estudias o trabajas?
¿eres arquitecto?
y tu amigo, ¿qué hace?
¿estudia o trabaja?
¿estudias informática o
comunicación?
¿hay un museo de arte en
la ciudad?
¿y una sala de conciertos?
¿vais al museo?
¿y tú?
¿soy el único que va?

estoy en el hotel Playa // (.....)
está en el hotel Playa // (.....)
sí, // no, no vivo en Madrid
(no) vive en Madrid
sí, // no, no vivimos en Nimega
estudio // trabajo
sí, // no, no soy arquitecto
estudia // trabaja

perdón, ¿hay una parada
de buses cerca?
¿y un banco?
¿vives solo?
¿y tu amiga?
¿el supermercado queda lejos?

estudio informática //
comunicación
sí, hay uno // no, no hay
ninguno (en la ciudad)
hay una // no hay ninguna
sí, // no, no vamos al museo
(no) voy al museo
sí, // no, no eres el único
(que va)
sí, hay una // no, no hay
ninguna cerca
hay uno // no hay ninguno
sí, // no, no vivo solo
(no) vive sola
sí, // no, no queda lejos

¿y la farmacia?	(no) queda lejos
¿vosotras vais al parque?	sí, // no, no vamos al parque
¿y ellas?	(no) van al parque
¿vas mucho a(l) cine?	sí, // no, no voy mucho (a(l) cine)*
¿y ella?	(no) va mucho
¿quieren (ustedes) una habitación doble?	sí, // no, no queremos una habitación doble
¿busca (usted) alguna dirección?	sí, busco una dirección // no, no busco ninguna
¿y él?	(no) busca una dirección // ninguna
¿adónde llamas?	llamo a Holanda // (.....)
¿y él?	llama a Francia // (.....)
¿queréis comer?	sí, // no, no queremos comer
¿y ella?	(no) quiere comer
¿el teatro queda al lado de la plaza?	sí, // no, no queda al lado de la plaza
¿y el centro comercial?	(no) queda al lado de la plaza
¿sois de Holanda?	sí, // no, no somos de Holanda
¿y tus padres?	(no) son de Holanda
¿qué haces? ¿estudias español o francés?	estudio español // francés
¿y vosotros?	estudiamos español // francés
perdón, ¿este bus va para el centro?	sí, // no, no va para el centro

* Beide zijn mogelijk: al cine (Spanje) = a cine (Latijns-Amerika)

Ejercicio 3

Pronombre complemento indirecto	Voornaamwoord als meewerkend voorwerp	me gusta, te doy
---------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------

A1

A

¿sales?	salgo
¿y ella?	sale
¿vais?	vamos
¿y tú?	voy
¿comes?	como
¿y ella?	come
¿sabe usted?	sé
¿vienes?	vengo
¿y él?	viene
¿llegas?	llego
¿y él?	llega
¿vale?	vale
¿estás?	estoy
¿y ellos?	están
¿aprendes?	aprendo
¿y vosotros?	aprendemos
¿fumas?	fumo
¿y él?	fuma
¿hablas?	hablo
¿habláis?	hablamos
¿duermes?	duermo
¿dormís?	dormimos
¿te gusta?	me gusta
¿y a ella?	le gusta
¿tomo?	tomas // toma
¿y él?	toma
¿salís?	salimos
¿llegáis?	llegamos
¿vais?	vamos
¿sabes?	sé
¿y él?	sabe

¿va usted?
 ¿prefieres?
 ¿y ella?
 ¿te acuestas?
 ¿y él?

voy
 prefiero
 prefiere
 me acuesto
 se acuesta

1,5 – 2 minutos

A1

B

¿trabajas en Holanda?	sí, // no, no trabajo en Holanda
¿sales de vacaciones?	sí, // no, no salgo de vacaciones
¿y él?	(no) sale de vacaciones
¿tu tren sale a las tres y media?	sí, // no, no sale a las tres y media
¿y a qué hora llega?	llega a las cinco // (.....)
¿vas para Barcelona?	sí, // no, no voy para Barcelona
¿y ella?	(no) va para Barcelona
¿y ellos?	(no) van para Barcelona
¿coméis muy tarde en España?	sí, // no, no comemos muy tarde
¿y los holandeses?	(no) comen muy tarde
¿tomas vino o agua?	tomo vino // agua
¿y ella?	toma vino // agua
¿el concierto es a las ocho?	sí, // no, no es a las ocho
¿y es en el Palacio de Deportes?	sí, // no, no es en el Palacio de Deportes
¿vienes de Argentina?	sí, // no, no vengo de Argentina
¿y Marina?	(no) viene de Argentina
¿de dónde es tu profesor?	es de México // (.....)
¿vive en Holanda?	sí, // no, no vive en Holanda
¿la entrada vale mucho?	sí, // no, no vale mucho
¿sabes dónde está el pasaporte?	sí, // no, no sé (dónde está el pasaporte)
¿sabes inglés?	sí, // no, no sé inglés
¿y Mario?	(no) sabe inglés
¿cuánto vale un billete de ida?	vale diez // (.....) euros

¿estudiáis en la universidad?	sí, // no, no estudiamos en la universidad
¿y ellos?	(no) estudian en la universidad
¿cómo se llama tu padre?	se llama Pablo // (.....)
¿hablas portugués?	sí, // no, no hablo portugués
¿y él?	(no) habla portugués
¿fumas?	sí, // no, no fumo
¿y ella?	(no) fuma
¿te acuestas temprano o tarde?	me acuesto temprano // tarde
¿y ella?	se acuesta temprano // tarde
¿duermes mucho?	sí, // no, no duermo mucho
¿y tu esposo/a?	(no) duerme mucho
¿te gusta bailar?	sí, // no, no me gusta (bailar)
¿y a tu novio/a?	(no) le gusta
¿salís mucho de noche?	sí, // no, no salimos mucho (de noche)
¿vais con frecuencia a la playa?	sí, // no, no vamos con frecuencia (a la playa)
¿y ella?	(no) va con frecuencia
¿hay algún espectáculo interesante?	sí, hay uno // no, no hay ninguno interesante
¿el libro está en la mesa o en la estantería?	está en la mesa // la estantería
¿y las llaves?	están en la mesa // la estantería
¿prefieres vino blanco o tinto?	prefiero vino blanco // tinto
¿y ella?	prefiere vino blanco // tinto
¿toma usted vino tinto, señora?	sí, // no, no tomo (vino tinto)
¿y su amigo?	(no) toma
¿les gusta el cebiche?	sí, // no, no nos gusta (el cebiche)
¿os gusta la carne de cerdo?	sí, // no, nos gusta (la carne de cerdo)
¿y a ti?	(no) me gusta
¿preferís (el) pescado o el pollo?	preferimos (el) pescado // pollo
¿y ellos?	prefieren (el) pescado // pollo

Ejercicio 4

Perífrasis verbal	<i>Combinatie van een vervoegd werkwoord met een infinitief</i>	sé hablar Inglés, voy a tomar
Verbo auxiliar modal	Modaal hulpwerkwoord	quiero llamar, prefiere pagar
Pronombre demostrativo	Aanwijzend voornaamwoord	este, esas, aquel

A1

A

¿tienes?	tengo
¿y ella?	tiene
¿y ellos?	tienen
¿quieres?	quiero
¿y él?	quiere
¿puedo?	puedes // puede
¿puede usted?	puedo
¿vas?	voy
¿escribes?	escribo
¿y él?	escribe
¿queréis?	queremos
¿telefoneas?	telefono
¿y él?	telefonea
¿cuesta?	cuesta
¿y éstos?	cuestan
¿quiere (usted) comer?	quiero comer
¿qué quiere (usted)?	quiero
¿podemos?	podéis // pueden
¿tomáis?	tomamos
¿vamos?	vais // van
¿llamas?	llamo
¿y tu amigo?	llama
¿necesitas?	necesito
¿necesitáis?	necesitamos
¿entiendes?	entiendo
¿y él?	entiende